

APUNTES EPIGRÁFICOS (*Mirobriga, Ilici, Jumilla, Segobriga, Saldeana, Carpio de Tajo y Alovera*)

POR

JUAN MANUEL ABASCAL
Universidad de Alicante

RESUMEN

Comentarios y correcciones sobre algunas inscripciones romanas ya publicadas y edición de textos inéditos de diversas localidades de Hispania.

SUMMARY

This brief paper contains some commentaries and corrections on several Roman inscriptions already published and the first edition of other epigraphs coming from different places in Hispania.

I. *CAIVS CANTIVS MODESTINVS* EN *MIROBRIGA*. *CIL* II² 7, 865.

Caius Cantius Modestinus es conocido en la literatura de la historia de las religiones por ser el mecenas de varios templos de Bobadela y de Idanha, en los distritos portugueses de Coimbra y Castelo Branco respectivamente; vinculado a la familia de los *Iulii Modesti* de Idanha-a-Velha, que protagonizaron el despegue urbanístico de la localidad con sus múltiples actos evergéticos, este personaje aparece relacionado con la construcción de templos y con dedicaciones a divinidades; sus restos deben descansar en Idanha, probablemente su ciudad natal, en donde su hijo *C. Cantius Modestus* le dedicó un epitafio (nº 5). Su figura como evergeta en las dos ciudades portuguesas citadas ha sido glosada en fechas recientes (Gil Mantas 1988, pp. 426 ss. y 1993, pp. 227-250), por lo que no insistiremos en ella.

A los testimonios en inscripciones portuguesas hay que unir ahora una inscripción extremeña en la que puede reconocer el nombre de *C. Cantius Modestinus*, pese a las dificultades que ofrece la abreviatura de su *nomen*, lo que ha impedido hasta ahora su identificación. Se trata de un texto procedente de Herrera del Duque (Badajoz), en el que este personaje aparece como dedicante de una inscripción a Diana (nº 6).

I.1. LAS INSCRIPCIONES

Hasta el presente se ha relacionado a *Caius Cantius Modestinus* con la construcción de templos a

Victoria (nº 2), a un *Genius municipii* (nº 1), *Venus* (nº 3) y *Mars* (nº 4). Las evidencias epigráficas son las siguientes:

1. Bobadela (fr. Oliveira do Hospital, dist. Coimbra).

Hübner, *CIL* II 401 (= Vives, *ILER* 572), con la bibliografía anterior; Leite de Vasconcelos 1913, p. 296; Lambrino 1956, p. 72; Gil Mantas 1988, p. 432 y 1993, pp. 229-230, nº 1; García 1991, nº 258. Se conserva en la capilla de S. Sebastião de Couto de Midões (fr. Tabua, dist. Coimbra). La procedencia de la inscripción no es segura, aunque Alarção, a quien sigue la investigación moderna, se inclina a pensar que tanto esta inscripción como *CIL* II 402 (cfr. nº 2) proceden de la cercana Bobadela, ya que es allí donde tendrían sentido los dos templos citados en los textos, dentro de un contexto probablemente municipal (cfr. De Alarcão 1988, vol. 2, p. 67):

Genio municipi templum / C(aius) Cantius Modestinus / ex patrimonio suo.

2. Bobadela (fr. Oliveira do Hospital, dist. Coimbra).

Hübner *CIL* II 402 (= Vives *ILER* 509), con la bibliografía anterior; Leite de Vasconcelos 1913, pp. 269-270; Lambrino 1956, p. 72; Gil Mantas 1988, p. 432 y 1993, pp. 230-231, nº 2; García 1991, nº 441. Se conserva en la capilla de S. Sebastião de Couto de Midões (fr. Tabua, dist. Coimbra); sobre su procedencia, cfr. nº 1:

Victoriae templum / C(aius) Cantius Modestinus / ex patrimonio suo.

3. Idanha-a-Velha (fr. Idanha-a-Nova, dist. Castelo Branco).

Tavares 1910, p. 97; Lambrino 1956, pp. 12 - 14, nº 2 y pp. 72 - 73 (= *AE* 1967, 143; Vives *ILER* 2078 y 6068); De Almeida 1956, p. 153, nº 18 (= *HAE* 1074); Gil Mantas 1988, pp. 428-429, nº 2, fig. 8 y 1993, pp. 231 - 233, nº 3; García 1991, nº 439.

El original, que se encontraba empotrado en un edificio se Idanha, se conserva allí mismo en la «catedral»; una copia en escayola descrita por Lambriño se conserva en el Museo Leite de Vasconcelos (inv. E-6589):

[---Vene?]ris templum / [C(aius) Cant]ius Modestinus [---] / [ex] patrimonio suo.

4. Idanha-a-Velha (fr. Idanha-a-Nova, dist. Castelo Branco).

De Almeida 1956, p.241, n° 168 (= HAE 1191); Gil Mantas 1988, pp. 428-429, n° 3, fig. 9 (= HEP 2, 773) y 1993, pp. 233-234, n° 4. Se encuentra empotrada al exterior de la «catedral» del Idanha-a-Velha:

[--- Mar]ti te[mplum ---] / [C(aius) Cant]ius Mo[destinus ---] / [ex pa]trimo[nio suo ---].

5. Idanha-a-Velha (fr. Idanha-a-Nova, dist. Castelo Branco).

Gil Mantas 1988, pp. 427-428, fig. 7 (= HEP 2, 772; Alves 1991, p. 466, n° 119) y 1993, pp. 229-234, n° 5. Se encuentra empotrada al exterior de la «catedral» del Idanha-a-Velha. Este quinto testimonio corresponde a la dedicatoria realizada por el hijo de Modestinus en Idanha:

C(aio) Cantio Modes[to] / C(aius) Cantius / Modestinus pat[ri].

6. A las inscripciones precedentes hay que añadir la descubierta en Herrera del Duque (Badajoz), publicada en diferentes ocasiones.

Vaquerizo 1986, pp. 126-127, n° 10, lám. X (= HEP 1, 94 y AE 1986, 319 [de ahí, HEP 2, 31]); Stylow, CIL II² 7, 865, corrigiendo lecturas anteriores; id., 1998, pp. 384-386, n° 2. Talavera de la Reina, col. particular.

Proponemos para ella la siguiente restitución:

C(aius) C(antius) Mo-
destin-
us Dea-
nae u(otum)
l(ibens) a(nimo) s(oluit).

7. Conocida su relación con las invocaciones a diversos dioses, no sería de extrañar que el mismo personaje apareciera en un *tria nomina* abreviado de otra inscripción de Robledillo de Trujillo (Cáceres).

Ramón 1944 - 45, pp. 88 - 89, lám. IIIb; Redondo 1987 - 88, pp. 45 - 48, lám. 1 y 1988, pp. 329, n° 4 (= HEP 3, 136); Melena 1990, pp. 149 - 50. Se conserva empotrada en una vivienda en las huertas de los Alijares en Robledillo de Trujillo:

G(aius) C(antius) M(odestinus)

Libe-
rae

et Li-
ber[o]

a(nimo) l(ibens) s(oluit) ?].

I.2. GEOGRAFÍA, CRONOLOGÍA Y SENTIDO DE LAS INSCRIPCIONES

Aun excluyendo el testimonio de Robledillo (n° 7) de naturaleza más dudosa, las inscripciones de C. Cantius Modestinus proceden de tres regiones muy diferentes.

Los dos primeros testimonios (n° 1 y 2), sean de Bobadela o del propio Midoes (localidades apenas separadas 5 km), se encuentran en el distrito de Coimbra, en el *territorium* de un *municipium ignotum* que bien pudiera encontrarse en la propia Bobadela.

Otros tres textos, los relacionados con los templos de Venus y Marte así como el epígrafe funerario del personaje (n° 3-5), proceden del *territorium* de la *ciuitas Igaeditanorum*, al otro lado de la Sierra de la Estrella, una ciudad en la que la familia de Modestinus estuvo ligada al desarrollo urbanístico y a las dotaciones de infraestructura ciudadana.

La inscripción de Herrera del Duque (n° 6) se encuentra a más de 200 km al oriente de Idanha, ya al otro lado del Guadiana y por lo tanto en la Bética, dentro del *territorium* de *Mirobriga* (Stylow, CIL II² 7, pp. 193-201). Entre este punto e Idanha se sitúa Robledillo de Trujillo, por lo que la inscripción n° 7 podría formar también parte de la serie, aunque el *praenomen* del dedicante adopte la grafía G(aius).

La datación de los cinco textos portugueses parece ser flavia a juzgar por la paleografía y por el aspecto formal de la inscripción n° 5 en el contexto de las *officinae* de Idanha (González-Conde, e.p.); la inscripción de Herrera del Duque ha sido datada en el siglo II d.C. (Stylow, ad CIL II² 7, 865), no existiendo inconveniente en llevarla a inicios del siglo. Más difícil es fechar el testimonio de Robledillo de Trujillo, que carece de elementos objetivos de datación absoluta.

No existe en la relación expuesta ninguna repetición en las invocaciones divinas; C. Cantius Modestinus no muestra preferencia por uno u otro dios, y sus actos evergéticos y sus dedicaciones van dirigidas siempre a divinidades genuinamente romanas. En sus actitudes, el personaje adopta el tipo del «fundador peregrinante», bien conocido durante el Principado y especialmente bajo los Antoninos y Severos (Cfr. para los ejemplos hispanos, Alföldy 1997, pp. 240 s. con la bibliografía; Abascal - Alföldy

dy 1998, pp. 157 - 168), aunque esta serie epigráfica sea algo más antigua.

I.3. OBRAS CITADAS

Abascal - Alföldy 1998 = J.M. Abascal y G. Alföldy, «Zeus Theos Megistos en Segobriga», en *AEA* 71, nº 177 - 178, 1998, pp. 157 - 168.

Alföldy 1997 = G. Alföldy, «Die Mysterien von Panóias (Vila Real, Portugal)», *MDAI(M)* 38, 1997, pp. 176 - 246.

Alves 1991 = M.M. Alves, « Para um repertório das inscrições romanas do território português (1988)», *Euphrosyne* 19, 1991, pp. 463 - 476.

De Alarcão 1988 = J. de Alarcão, *Roman Portugal*, Warminster 1988.

De Almeida 1956 = F. de Almeida, *Egitânia. História e Arqueologia*, Lisboa 1956.

García 1991 = J.M. García, *Religiões antigas de Portugal. Aditamentos e observações às Religiões da Lusitânia de J. Leite de Vasconcellos. Fontes epigráficas*, Lisboa 1991.

Gil Mantas 1988 = V. Gil Mantas, «Orarium donavit Igaiditanis: Epigrafía e funções urbanas numa capital regional lusitana», en *Actas del 1º Congreso peninsular de Historia Antigua. Santiago de Compostela 1986*, Santiago de Compostela 1988, vol. 2, pp. 415 - 439.

Gil Mantas 1993 = V. Gil Mantas, «Evergetismo e culto oficial: o constructor de templos C. Cantius Modestinus», en *Religio Deorum. Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y sociedad en Occidente. Tarragona 1988*, Sabadell 1993, pp. 227 - 250.

González - Conde (e.p.) = Mª P. González - Conde, «Inscripciones funerarias colectivas en el distrito de Castelo Branco (Portugal)» (en prensa).

Lambrino 1956 = S. Lambrino, «Les inscriptions latines inédites du Musée Leite de Vasconcelos», *AP*, serie 2, nº 3, 1956, pp. 5 - 74.

Leite de Vasconcelos 1913 = J. Leite de Vasconcelos, *Religiões de Lusitania*, vol. 3, Lisboa 1913.

Melena 1990 = J.L. Melena, «Notas sobre epigrafía romana de Extremadura I: sobre un pretendido teónimo nuevo en Extremadura», *Veleia* 7, 1990, pp. 147 - 153.

Ramón 1944 - 45 = J. Ramón y Fernández Oxea, «Antigüedades cacereñas», *BSEAA* 11, 1944 - 1945, pp. 81 - 95.

Redondo 1987 - 88 = J.A. Redondo, «Reflexiones sobre la epigrafía de Liber», *Norba* 8 - 9, 1987 - 1988, pp. 43 - 53.

Redondo 1988 = J.A. Redondo, «Nuevos epígrafes

romanos de Extremadura. Inscripciones de Trujillo, Salvatierra de Santiago, Conquista de la Sierra, Robledillo de Trujillo y Orellana», *Anuario de Estudios Filológicos* 11, 1988, pp. 325 - 332.

Stylov 1998 = A.U. Stylov, «Notas epigráficas de la Siberia extremeña», *Homenaje a José María Blázquez V. Hispania romana II (ARYS 2)*, Madrid 1998, pp. 381 - 391.

Tavares 1910 = F. Tavares de Proença, *Materiaes para o estudo das antiguidades portuguesas*, Leiria 1910.

Vaquerizo 1986 = D. Vaquerizo, «Epigrafía romana inédita de la llamada Siberia extremeña», *Revista de Estudios Extremeños* 42.1, 1986, pp. 115 - 133.

II. FRAGMENTO INÉDITO DE *ILICI* (fig. 1)

Fragmento central de una placa funeraria en caliza amarillenta vetuada (*piedra de Buixcarró*) rota por tres de sus lados, conservando el margen izquierdo original del soporte; sus dimensiones son [13,5] × [15] × 5,5 cm; presenta letras capitales de muy buena factura y surco triangular, muy homogéneas, que miden 4,2 cm en la primera línea conservada y 5,5 cm en la segunda. Fue descubierta hace algunos años en la partida *Asprillas*, a 4,5 km al sur de las ruinas de *Ilici* en *La Alcudia* de Elche (Alicante), dentro del *territorium* de la antigua colonia. Se conserva en una colección particular, donde pudimos verla en 1998. El texto dice:

[---]
 anno[rum ---]
 Pub[licius/a ---]
 [---]

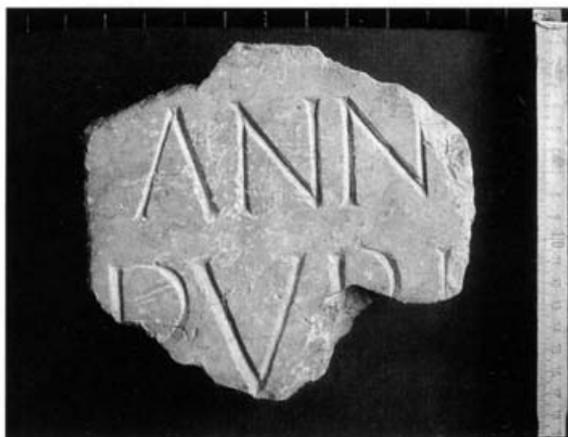


Fig. 1.—*Ilici* (Elche, Alicante). Fragmento inédito (nº II).

El texto contiene el comienzo de la indicación de edad del anónimo difunto y, probablemente, en la segunda línea el nombre del dedicante, cuya identidad no puede determinarse. Por el tipo de letra la inscripción puede fecharse en el siglo I d.C.

III. MONUMENTO FUNERARIO DE JUMILLA (Murcia). *CIL* II 3545 e inédito (fig. 2)

En 1983 apareció en un solar del casco urbano de Jumilla un fragmento de inscripción monumental, mezclado con escombros procedentes de un derribo que habían sido vertidos allí. Las averiguaciones del Museo local dieron como resultado que el derribo correspondía a la que había sido casa del canónigo Lozano, pudiendo identificarse el fragmento (B) como *CIL* II 3545, uno de los publicados originariamente por él y desde entonces desaparecidos.

Cuatro años después, en 1987, las excavaciones llevadas a cabo por Emiliano Hernández en el paraje del «Camino del Pedregal», en las afueras de Jumilla, proporcionaron un segundo fragmento de inscripción (A) que asombrosamente encajaba con el ya recuperado, con lo que hoy se dispone de una pieza de casi un metro de longitud en la que el fragmento dado a conocer por Lozano (B) ocupa la parte derecha y el nuevo hallazgo (A) la izquierda.

Ambos fragmentos componen un bloque de caliza local con una inscripción funeraria perteneciente a un monumento, quizá un pequeño mausoleo, situado en las afueras de la localidad. Sus dimensiones totales son 39 × [95] × 50 cm, presentando dos líneas de texto; en la superior las letras miden 9,5 cm, mientras en la inferior sólo alcanzan 8,5 cm; los caracteres están muy separados unos de otros, y al comienzo del primer renglón quedan los pies de una A, que elimina la opción *monumentum* para la lec-



Fig. 2.—Jumilla (Murcia). *CIL* II 3545 (derecha) e inédito (nº III). Foto: José M. Noguera.

tura. Presenta una interpunción triangular apuntada hacia abajo en la segunda línea. Se conserva en el Museo arqueológico de Jumilla, en donde pudimos verlo en junio de 1999 por cortesía de su director, Emiliano Hernández, y de José Miguel Noguera, que nos comunicó el hallazgo. El texto dice:

[--- ex test]ament[o]
[---]t[ri] · nepot[i?]

Fragmento a) Inédito. Fragmento b) J. Lozano 1794, vol. 2, p. 65; *id.*, 1800, p. 54 (de él, Masdeu, vol. 19, 1788, 411); de los anteriores, Hübner, *CIL* II 3545.

Al comienzo de la primera línea falta el nombre del difunto en dativo, mientras que la segunda debía comenzar con el genitivo del testador. El tipo de letras sugiere una cronología del siglo II d.C. avanzado.

La feliz recuperación de *CIL* II 3545, y el hecho de que desde que se conoce haya permanecido los últimos doscientos años en el que fuera domicilio de Lozano, hace suponer que los otros tres pequeños fragmentos por él publicados (*CIL* II 3546 - 3548) se encontraran también en la vivienda, aunque por sus reducidas dimensiones pudieron perderse durante el derribo.

OBRAS CITADAS

Lozano 1794 = J. Lozano, *Bastitania y Contestania del reyno de Murcia con los vestigios de sus ciudades subterranas*, Murcia 1794, 3 vols. (reed. Murcia 1980).

Lozano 1800 = J. Lozano, *Historia antigua y moderna de Jumilla*, Murcia 1800.

Masdeu = J.F. Masdeu, *Historia crítica de España y de la cultura española*, Madrid 1783 - 1807, 20 vol.

IV. SEGOBRIGA (SAELICES, CUENCA)

IV.1. AE 1987, 669 (fig. 3)

Estela funeraria de caliza local con cabecera recta, rota por sus extremos superior e inferior. Arriba conserva restos de una roseta de ocho pétalos dentro de un círculo y ha perdido su esquina izquierda; por la parte inferior la rotura afecta a la inscripción; [45] × 54 × 29 cm; el texto figura en una cartela rebajada limitada por una faja lisa cuyas dimensiones son [29] × 34,5 cm; las letras miden 5'5, 4'5, 4'5, 4 y 3'5 cm de altura de arriba a abajo. Apareció en



Fig. 3.—Segobriga (Saelices, Cuenca). AE 1987, 669 (nº IV.1).



Fig. 4.—Segobriga (Saelices, Cuenca). CIL II 3124 (nº IV.2).

1972 el *Corral de la Virgen, cerca del camino que va desde dicho pueblo (i.e. Saelices) a las ruinas romanas*, según Almagro. Se conserva en el Museo de Segobriga. El texto dice:

Saturnino
 G(ai) · Grat(t)i · Gl-
 auci · ser(uo)
 Au[c]tus
 5 contuber-
 [nali ---]
 [---]

Almagro 1984, nº 128 (= *HEp* 1, 324); Alföldy 1987, p. 75, n. 237, lám. VII.1 (= *HEp* 2, 374; AE 1987, 669).

1 Nexo NI. - 2. CRATICI Almagro. - 3 AV...SER Almagro. - 4 AE...S Almagro, AN[i]CE[tu]S Alföldy. - 5 C..TV.ER Almagro.

En la cuarta línea no cabe un *cognomen* largo, y los restos de letras conservados sugieren *Auctus* para el nombre del dedicante; el patrono del difunto, como supuso Alföldy, debe ser el *flamen* provincial de la Citerior del mismo nombre (Hübner *CIL* II 4220; Alföldy 1975, nº 282). Sobre *Auctus* en Hispania, *cf.* Abascal 1994, p. 291.

IV.2. *CIL* II 3124 + p. 944 (fig. 4)

Estela funeraria de cabecera semicircular en caliza local, con roturas en el ángulo superior izquierdo y parte inferior; en el centro presenta una *tabula ansata* rebajada que contiene las tres primeras líneas del texto y, sobre ella, tres arcos incisos en línea muy fina; en la parte superior, un círculo inciso con punto central y sin decoración; 53 × 43 cm; la *tabula* mide 18 × 28 cm; las letras, con importantes restos de pintura roja, miden 2,5/3,5 cm; interpunciones

triangulares de pequeño tamaño apuntadas hacia arriba. *En Saelices, en casa de Don Sebastián Martínez Falero* (Palomares), en un muro de la casa de Don Sebastián Martínez Falero (Cornide); la casa pasó a ser luego de Luis Rubio y más tarde cuartel de la Guardia Civil (Almagro). Se encuentra en el mismo sitio en donde se cita desde su descubrimiento, *calle de Las Peñas, 17*. El texto dice:

Titus · Valerius
 K(ai Valeri ?) · Apti · filius · Gale(ria tribus) (!)
 Valerensis · h(ic) s(itus) e(st)
 Baeb[ia]nae an(norum) ++

Hübner, *CIL* II 3124, con la bibliografía anterior (= Vives, *ILER* 5440) + p. 944 sobre comunicación de Fita; Almagro 1984, nº 70 (foto); Alföldy 1987, p. 76, n. 240 (observación directa) (= *HEp* 2, 376).

2 K.APTI Fernández y Palomares, KAPTI (i.e. CAPTI) Hübner, K.APTY Cornide, K(aesonis ?) Alföldy -. CALF Capistrano, CAL Fernández y Palomares, GALE Cornide, GAL, Hübner, Almagro, Alföldy. - 4 AEN..NA..VV Capistrano, AET...AN...V Fernández, Palomares, Capistrano, AET(atis) AN(norum) [LX]V Hübner, Almagro, *fortasse Valerius Nativus vel simile latet* Hübner en p. 944.

En la segunda línea existe interpunción entre *K* y *A*, por lo que debe ser *nomen/cognomen* del padre o *praenomen/cognomen* con omisión del *nomen* por ser idéntico al del difunto; la datación temprana admite ambas posibilidades; no es descartable una forma de *praenomen Kaius* (v.g. *CIL* II 1802 de Cádiz, *CIL* II² 14, 146 de Liria) ni una forma de *nomen* como *Kadius* (*CIL* II 380) o *Kaninius* (Mag. monet. RPC 322-324, *Caesaraugusta*); al final de la línea se lee con claridad GALE para la *tribus* del difunto.

La cuarta línea, omitida en ediciones recientes y situada debajo de la cartela, se grabó en un momento posterior y para un segundo difunto; se encuentra muy deteriorada, pese a lo cual se pueden descartar las lecturas inducidas por los primeros editores y efectuar esta nueva propuesta a partir de lo conservado (sobre *Baebiana*, *cfr.* Alföldy *CIL* II² 14, 744 [= II 4036], de Onda, Castellón, y Abascal 1994, p. 297). *Valerensis* no es *cognomen* sino *origo* (*Valeria* = Valeria, Cuenca).

IV.3. ALMAGRO 1984, n° 52 (fig. 5)

Estela funeraria de caliza local con la cabecera fracturada; presenta algunos golpes en su parte central y la mitad inferior se ha partido, aunque se conservan ambos fragmentos. Sus dimensiones totales son 135 x 60 x 17 cm, y la altura de las letras es de 5 cm en la primera línea y 4,5 cm en las restantes, todas ellas capitales de muy buena ejecución aunque ligeramente diferentes en altura; las interpunciones son triangulares apuntadas hacia abajo. Apareció en las excavaciones de 1971 en la necrópolis visigoda,



Fig. 5.—Segobriga (Saelices, Cuenca). Almagro 1984, n° 52 (n° IV.3).

cubriendo la sepultura 204. Se conserva en el almacén del Museo de *Segobriga*. El texto dice:

Tertiae · Primigenio
Festae · Potito · Aegle
Annius · Fuscus · Recti · l(ibertus)
sibi · et suis

Almagro 1975, pp. 95 - 6, 125 - 6, lám. XXIX,1 y XXX; *id.* 1984, n° 52.

4 SIT TERRA LEVIS, Almagro.

La zona peor conservada del texto es la cuarta línea, en la que su parte central presenta erosiones importantes que impide una lectura cómoda; pese a ello, quedan evidencias suficientes para asegurar esta nueva propuesta de lectura.

IV.4. ALMAGRO 1984, n° 72 (fig. 6)

Estela funeraria de caliza local muy desgastada por su parte central y superior, con desprendimientos de la superficie. Sus dimensiones son [96] x 58 x 15 cm, con letras de 5 cm de altura; las interpunciones tienen forma de punto. Presenta nexos en tres



Fig. 6.—Segobriga (Saelices, Cuenca). Almagro 1984, n° 72 (n° IV.4).

líneas (AV, ER en 1; AN en 3; LT y AM en 4), con una *L longa* en la primera. Apareció en las excavaciones de 1971 formando el costado norte de la sepultura 186 de la necrópolis visigoda. Se conserva en el almacén del Museo de *Segobriga*. El texto dice:

C(aio) · Aurel(io) · S[c.2]V+IA[-?]
Q(uintus) · Muniu[s] [---]stus
Toletanus cipum
et · sepulturam

5 *d(e) · s(uo) · d(edit) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(euis)*

Almagro 1984, nº 72; Alföldy 1987, p. 76, nota 240 (= *HEp* 2, 375).

1 CAR... Almagro; nexos AV y RE. - 2 O.M.N... Almagro, Q. MVN... Alföldy, *HEp*. - 3 nexo AN. - 4 nexos LT y AM.

El fuerte deterioro de las dos primeras líneas impide una lectura completa de los nombres del difunto y del dedicante; pese a ello, los nexos del primer renglón sugieren restituir *Aurel(ius)* y el calco de la superficie permite leer *Munius* como *nomen* del dedicante; sobre *Munius*, *cfr.* Solin - Salomies 1988, p. 123; en Hispania, Abascal 1994, p. 187.

IV.5. AE 1984, 594 (fig. 7)

Estela funeraria de caliza con cabecera recta similar en su aspecto a AE 1987, 669 (*supra*, IV.1); se conservan dos grandes fragmentos de su parte superior, de los que sólo se ha publicado hasta la fecha una fotografía del izquierdo, por lo que la lectura fue tomada con reservas en AE. Como ya indicara M. Almagro Basch, ambos fragmentos encajan perfectamente y permiten la lectura completa de las tres primeras líneas.

El fragmento derecho, el menos conocido, mide [31] x [27] x [22] cm, con letras de 4,5 cm. Las dimensiones totales del epígrafe son [48] x 54 x 28 cm, y la altura de las letras oscila entre 4 y 4,5 cm en todas las líneas. No se conservan restos de interpunciones. No consta la procedencia del epígrafe, que estuvo hasta 1964 en el Ayuntamiento de Saelices, luego en el Museo de Cuenca hasta 1982 y finalmente en el Museo de *Segobriga*. El texto dice:

Sempronio
Soterico
sodales
lo[uis]
 5 *cult[ores]*
co+[---]
[---]

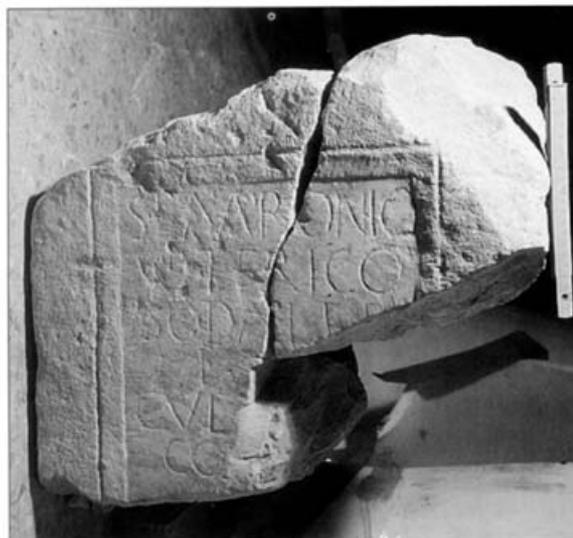


Fig. 7.—*Segobriga* (Saelices, Cuenca). AE 1984, 594 (nº IV.5).

Rodríguez Colmenero 1983, p. 327, nº 8; Almagro 1984, nº 63 (ambos con foto de la parte izquierda; de ellos, AE 1984, 594); Alföldy 1987, p. 72, nota 245 (= *HEp* 2, 381).

6 + es asta vertical.

La lectura de las cuatro primeras líneas aparece fielmente recogida en la edición de Almagro; el desarrollo de ll. 4-5 se encuentra ya en la publicación de Alföldy.

IV.6. INÉDITA (fig. 8)

Fragmento inferior derecho de un bloque funerario de piedra caliza local. Sus dimensiones son [28] x [55] x [38] cm; la altura de las letras oscila entre 4 y 3 cm, siendo más pequeñas en la última línea. Presenta una interpunción de forma circular, y alrededor del texto corre una faja lisa que rodeaba el campo epigráfico. Por la parte derecha queda el extremo de una decoración vegetal perimetral en la que se aprecia una hoja lanceolada y un tallo. Apareció en labores agrícolas hace un buen número de años junto al *Corral de la Virgen*. Se conserva en el almacén del Museo de *Segobriga*. El texto dice:

[---]
[-, I]ulius +[---]
[---] şer(uae) · optum(a)e · et
[ben]emerenti

1 + es asta vertical. - 2 nexo ME.



Fig. 8.—Segobriga (Saelices, Cuenca). Fragmento inédito (nº IV.6).

IV.7. INÉDITA (fig. 9)

Fragmento de un bloque en piedra caliza correspondiente a la parte izquierda del monumento. Sus dimensiones son [30] x [21] x [33] cm; la altura de las letras es de 4,5 cm, con una *S longa* de 6,5 cm. No presenta restos de interpunciones. No consta el año de hallazgo ni el lugar en que se produjo el descubrimiento. Se conserva en el almacén del Museo de Segobriga. El texto dice:



Fig. 9.—Segobriga (Saelices, Cuenca). Fragmento inédito (nº IV.7).

[---]
C[---]
Sem[proni---]
[---]

IV.8. INÉDITA (fig. 10)

Fragmento izquierdo de un bloque de caliza blanca local; [12] x [19] x [17] cm; las letras oscilan entre 3,5 y 4 cm. El campo epigráfico está rodeado por una doble moldura, frecuente en los epígrafes de la ciudad a lo largo del siglo II d.C. No consta el año de hallazgo ni el lugar en que se produjo el descubrimiento. Se conserva en el almacén del Museo de Segobriga. El texto dice:

[---]
Cela[dus ?---]
BEN[---]
[---]

La última letra de la primera línea conserva únicamente el trazo oblicuo izquierdo, pero por su posición debe descartarse una *M* y optar por *A*. Al final de la segunda línea, se ve un asta vertical que podría corresponder a *L* o a *I*, aunque hay que preferir la vocal; no es posible dar sentido al texto debido a las múltiples combinaciones posibles, aunque al comienzo del segundo renglón podría pensarse en una solución como *[Ru]/beni[us]* o similar.

IV.9. INÉDITA (fig. 11)

Fragmento central de un bloque de caliza local, cuyas dimensiones son [27] x [17] x 15 cm; la altura de las letras es de 9 cm. Presenta una interpun-



Fig. 10.—Segobriga (Saelices, Cuenca). Fragmento inédito (nº IV.8).



Fig. 11.—Segobriga (Saelices, Cuenca). Fragmento inédito (nº IV.9).



Fig. 12.—Segobriga (Saelices, Cuenca). CIL II 3153c (nº IV.10).

ción en forma de aspa de tres brazos. No consta el año de hallazgo ni el lugar en que se produjo el descubrimiento. Se conserva en el almacén del Museo de Segobriga. El texto dice:

[---]
[---] A [---]
[---] C · E [---]
[---] + [---]

1 + es cabecera de asta vertical.

IV.10. CIL II 3153c. (fig. 12)

Fragmento derecho de una estela funeraria en piedra caliza local, descubierto en el siglo XVIII en las excavaciones de la basílica visigoda. Recogido en su día por Hübner y luego por Almagro, fue dado por perdido, aunque ha sido recuperado en una reciente revisión de fondos en Segobriga. Sus dimensiones son [35] × [24] × [18] cm, con letras que oscilan entre 5,5 y 6 cm de altura. Se conserva en el almacén del Museo de Segobriga. El texto dice:

[---]
[---] F
[--- Ce?]ler
[contubern]ali
[---]

Hübner, CIL II 3153c, con la bibliografía anterior; Almagro 1984, nº 136, con el dibujo de Fernández.

1 No leída con anterioridad. - 2 ER Fernández y Almagro.

IV.11. OBRAS CITADAS

Abascal 1994 = J.M. Abascal, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Madrid - Murcia 1994.

Alföldy 1975 = G. Alföldy, *Flamines provinciae Hispaniae citerioris*, Madrid 1975.

Alföldy 1987 = G. Alföldy, *Römisches Städtewesen auf der neukastilischen Hochebene. Ein Testfall für die Romanisierung*, Heidelberg 1987.

Almagro 1975 = M. Almagro Basch, *La necrópolis hispano-visigoda de Segóbriga*, EAE 84, 1975.

Almagro 1984 = M. Almagro Basch, *Segobriga II. Inscripciones ibéricas, latinas paganas y latinas cristianas*. EAE 127, Madrid 1984.

Rodríguez Colmenero 1983 = A. Rodríguez Colmenero, «Cuenca romana. Contribución al estudio epigráfico 2», *Lucentum* 2, 1983, pp. 319 - 330.

Solin - Salomies 1988 = H. Solin y O. Salomies, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, Hildesheim 1988.

V. INSCRIPCIÓN INÉDITA DE SALDEANA (Salamanca) (fig. 13)

A comienzos del 1999 llegó a nuestras manos por cortesía de A.J. Lorrio y J. Álvarez una fotografía tomada hace algunos años en el castro de «El Castillo», cercano a Saldeana. La imagen correspondía a una estela funeraria fracturada en su parte superior, que contenía una cartela rebajada con el texto y una decoración inferior de cuatro arcos, bien relacionable con el ámbito de las estelas de Picote y exactamente igual a las que ya habían sido publicadas como procedentes de Saldeana en las últimas décadas. El interés del monumento era mayor por contener una organización suprafamiliar no atestiguada hasta la fecha.

En una reciente visita al lugar intentamos localizar de nuevo la estela sin éxito, por lo que la descripción del texto se ha realizado a partir de la fotografía, careciendo además de las medidas del soporte.

El texto ofrece una cómoda lectura de cuatro de sus cinco líneas, mientras que la inicial, con el nombre del difunto, presenta más dificultades; se apre-



Fig. 13.—Saldeana (Salamanca). Inscripción inédita de «El Castillo» (nº V).

cian interpunciones en forma de punto y las letras están profundamente grabadas. En la estela, a partir de la fotografía, parece leerse lo siguiente:

[---]
 Pintili fil++
 Arconicum
 annorum
 LX · hic · s(itus/a) · est
 5 sit · t(ibi) · t(erra) · l(euis)

1. + inicial puede ser pie de I; en segunda + parece verse un trazo inclinado; FILIA ?

En la primera línea parece reconocerse un genitivo no documentado en esa forma hasta ahora en Hispania, pero sin duda variante gráfica de *Pentili* (gen.) (Palomar 1957, p. 91; Albertos 1966, p. 180 y 1977, p. 47; Untermann 1965, p. 147, Abascal 1994, p. 453), documentado en el cercano distrito portugués de Viseu.

La organización suprafamiliar *Arconicum* es nueva en el registro peninsular; está formada a partir del nombre personal *Arco* (Palomar 1957, p. 39; Albertos 1966, p. 32 y 1964, p. 223; Untermann 1965, p. 58, Abascal 1994, p. 284) y su desinencia es corriente en las tierras de Vettones (González 1986, pp. 48 ss.) a las que pertenece Saldeana.

La inscripción debe fecharse en la segunda mitad del siglo I d.C.

OBRAS CITADAS

Abascal 1994 = J.M. Abascal, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Madrid - Murcia 1994.

Albertos 1964 = M^a L. Albertos, «Nuevos antropónimos hispánicos», *Emerita* 32, 1964, 209 - 252.

Albertos 1966 = M^a L. Albertos, *Onomástica personal primitiva de Hispania. Tarraconense y Bética*, Salamanca 1966.

Albertos 1977 = M^a L. Albertos, «Correcciones a los trabajos sobre onomástica personal indígena de M. Palomar Lapesa y M^a Lourdes Albertos Firmat», *Emerita* 45, 1977, 33 - 54.

González 1986 = M^a C. González Rodríguez, *Las unidades organizativas indígenas del área indoeuropea de Hispania*, Vitoria 1986.

Palomar 1957 = M. Palomar, *La onomástica personal primitiva de la antigua Lusitania*, Salamanca 1957.

Untermann 1965 = J. Untermann, *Elementos de un atlas antroponímico de la Hispania antigua*. Madrid 1965.

VI. INSCRIPCIÓN DE CARPIO DE TAJO
(Toledo) (fig. 14)

En 1939 A. Tovar describió y publicó una inscripción funeraria descubierta en Carpio de Tajo (Toledo), que había sido vista por Cayetano de Mergelina en la casa de D^a Dolores Olmedo de la citada localidad algunos años antes, en 1924. Según Tovar, que debe sus datos a Mergelina, la inscripción había sido hallada en el paraje conocido como «Florida, cerca del río», al oeste de la localidad, el mismo lugar en el que fueron hallados los restos visigodos. El texto dado a conocer por Tovar, con el *cognomen* restituído por Albertos, decía:

[T]erentius
[T]hussus · A-
[u]etti · f(ilius) · an(norum) ·
[---]II · h(ic) · s(itus) · e(st) · sit
[t]ibi terra leuis

Tovar 1939 - 40, pp. 123 - 124, con foto; Jiménez de Gregorio 1969, p. 210; *cfr.* Albertos 1966, p. 266 para el *cognomen*.

Treinta años después, F. Jiménez de Gregorio editó sin interpretarlos y sin fijar su ubicación dos fragmentos de epígrafe descubiertos «cerca del paraje en donde se hallaron los famosos broches visigodos»; según este autor, que supo ver el carácter funerario del contenido, ambas piezas habían sido halladas «en el verano de 1965».

Los fragmentos, según Jiménez de Gregorio, contenían los siguientes textos:

a)	b)
N TIVS	TTI
SVS A	H
I AN	IBI D
F II SIT	

Estas dos «nuevas» inscripciones no son sino dos de los cuatro fragmentos en que se partió la pieza publicada inicialmente por Tovar, en cuya fotografía ya se observan las roturas que darían lugar al desmembramiento del epígrafe; en 1969 ya se había perdido una parte sustancial de la inscripción.

Estamos, por lo tanto, ante un solo texto funerario parcialmente mutilado por su costado izquierdo, que en 1924 antes de romperse medía 60 x 29 cm. Existe unanimidad entre ambos editores para fijar la procedencia y el texto fue leído en todas sus posibilidades por Tovar y Albertos; el *cognomen* del difunto sigue siendo un *unicum* peninsular (*Cfr.* Albertos 1966, p. 266; Abascal 1994, p. 528).



Fig. 14.—Carpio de Tajo (Toledo). Inscripción de *Terentius Thussus*, según Tovar (n^o VI).

OBRAS CITADAS

Abascal 1994 = J.M. Abascal, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Madrid - Murcia 1994.

Albertos 1966 = M^a L. Albertos, *Onomástica personal primitiva de Hispania. Tarraconense y Bética*, Salamanca 1966.

Jiménez de Gregorio 1969 = F. Jiménez de Gregorio, «Hallazgos arqueológicos en la provincia de Toledo», *AEA* 42, 1969, p. 209-215.

Tovar 1939 - 40 = A. Tovar, «Una inscripción romana inédita procedente de Carpio de Tajo», *BSEAA* 6, 1939 - 40, pp. 123 - 124.

VII. INSCRIPCIÓN DE ALOVERA (Guadalajara)
(fig. 15)

En el verano de 1999, en las obras llevadas a cabo en la iglesia parroquial de Alovera (Guadalajara), apareció casualmente un epígrafe romano hasta ahora desconocido. Tuvimos conocimiento del hallazgo gracias a la gentileza de D. José Ramón López de los Mozos, y estamos en deuda con D^a M^a Carmen Plaza, alcaldesa de Alovera, por las facilidades que nos dio para documentar el descubrimiento. El hallazgo se produjo al realizar obras en la



Fig. 15.—Alovera (Guadalajara). *Cupa* de Pompeius Fuscus.

base de la torre de la iglesia y la pieza que nos ocupa formaba parte de la cimentación de la misma, habiendo sido extraída de su emplazamiento.

Se trata de una *cupa* de piedra caliza en muy buen estado de conservación, que sólo presenta algunas melladuras en los laterales de la superficie escrita, y una rotura en el apoyo inferior izquierdo. Sus dimensiones son 57 × 45 × 80 cm, con un campo epigráfico de 32 × 40 cm. La altura de las letras es de 5 cm en todas las líneas salvo en la quinta, en que miden 4,5 cm. No conserva restos de interpunciones. Se conserva en el Ayuntamiento de Alovera. El texto dice:

Pompei
Fuscj an(norum) LX
Antonia
Maellusa
5 marito p(osuit)

2 O *parua*, nexa AN. - 3 Nexa ANT. - 4 Nexa MA.
- 5 Nexos MA y RI.

La onomástica del difunto y de la dedicante no plantea problemas; el nombre del primero está escrito en genitivo como en muchos monumentos en los

que se declina omitiendo un sustantivo como *monumentum*, para identificar la sepultura.

Maellusa / Mellusa aparece en *Hispania* por segunda vez tras el testimonio de *Carthago Noua* (Hübner *CIL* II 3446; Abascal - Ramallo 1997, p. 314, n° 116), aunque es un nombre griego bien conocido (Solin 1982, pp. 1265 y 1338).

La forma del monumento no es corriente en esta zona de la Meseta pero sí en otros puntos de *Hispania* (Abascal 1995, pp. 75 - 76; Abascal - Ramallo 1997, pp. 33 - 34), aunque conocemos otro ejemplar en la cercana *Complutum* (AE 1985, 609). La forma del monumento y la estructura del texto aconsejan datarlo en el siglo II d.C.

La procedencia exacta de la pieza no puede establecerse, aunque cabe conjeturar con que provenga de alguna de las necrópolis conocidas en las cercanías del río Henares entre los términos de Azuqueca y Alovera. Allí apareció otro epígrafe hoy conservado en el Museo de Guadalajara (AE 1987, 635), y entre ambos términos municipales se extiende la necrópolis visigoda de *Camino de la Barca* (Alonso 1978), cuya existencia previa como necrópolis romana es bastante probable. Todos estos emplazamientos funerarios están relacionados con un intenso poblamiento de época romana vinculado a la explotación agrícola de las márgenes del río y al paso de la vía que unía *Emerita* con *Caesar Augusta*, que discurre por estos pagos (Abascal 1982, pp. 60 - 61).

OBRAS CITADAS

Abascal 1982 = J.M. Abascal, *Vías de comunicación romanas de la provincia de Guadalajara*, Guadalajara 1982.

Abascal 1995 = J.M. Abascal, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en Hispania», *Archivo Español de Arqueología* 68, 1995 [1996], pp. 31 - 105.

Abascal - Ramallo 1997 = J.M. Abascal y S.F. Ramallo, *La ciudad de Carthago Noua III. La documentación epigráfica*, Murcia 1997.

Alonso 1978 = M^a A. Alonso, «Camino de la Barca (Azuqueca - Alovera)», *Wad-al-Hayara* 5, 1978, pp. 267 - 268.

Solin 1982 = H. Solin, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, Berlin 1982.